

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ФИЛОСОФСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
*УНЦ Философия Востока*

### **КИТАЙСКИЙ ВЭНЬЯНЬ**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
для направления подготовки 47.03.01 – Философия  
Направленность (профиль) - *Восточная философия*

Уровень квалификации выпускника - *бакалавр*

Форма обучения - *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здравья и инвалидов

Москва 2023

*Китайский вэньянь*

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

*д.филос.н., А.И. Кобзев*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры УНЦ

Философия Востока

\_\_\_\_\_ № 6 \_\_\_\_\_ от 04.04.2023 г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка.....	4
1.1 Цель и задачи дисциплины .....	5
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций .....	5
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
2. Структура дисциплины .....	5
3. Содержание дисциплины.....	5
4. Образовательные технологии .....	6
5. Оценка планируемых результатов обучения .....	6
5.1. Система оценивания .....	7
5.2. Критерии выставления оценок .....	7
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	9
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	10
6.1. Список источников и литературы .....	10
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» ....	11
6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	11
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	11
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов .....	11
9. Методические материалы .....	12
9.1. Планы семинарских занятий .....	12
9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ .....	14

## 1. Пояснительная записка

### 1.1 Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины систематическое изложение истории древнекитайского языка, этапов его развития, изложение базовой грамматики разных периодов, усвоение базового словарного запаса.

Задачи дисциплины:

- Понимание изменчивости древнекитайского языка, представления о языке как динамической системе.
- Овладение базовыми навыками чтения древнекитайских текстов;

### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

<b>Компетенция (код и наименование)</b>	<b>Индикаторы компетенций (код и наименование)</b>	<b>Результаты обучения</b>
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.3 Обладает навыками работы с философскими источниками и критической литературой	<b>Знать:</b> об изменчивости древнекитайского языка, этапах его развития. <b>Уметь:</b> понимать древнекитайский язык как динамическую систему. <b>Владеть:</b> базовым словарным запасом и навыками чтения древнекитайских текстов.
ОПК-4 Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	ОПК-4.3 Располагает навыками анализа основных современных проблем профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.	<b>Знать:</b> специфику основных этапов становления и развития древнекитайского языка и методологию его исследования. <b>Уметь:</b> применять полученные знания для постановки новых историко-философских задач и поиска точных философских формулировок. <b>Владеть:</b> методами и приемами анализа текста, навыками работы с философскими источниками и критической литературой Китая.

### 1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Китайский вэньянь» относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин: история китайской философии, история Китая и прохождения учебной и педагогической практик.

В результате освоения дисциплины (*модуля*) формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: история зарубежной философии, древнекитайская протологика и нумерология, категории китайской философии, культура китайского текста.

## **2. Структура дисциплины**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 з.е., 288 академических часа (ов).

### **Структура дисциплины для очной формы обучения**

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
7	Лекции	42
7	Семинары/лабораторные работы	70
Всего:		112

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 176 академических часа(ов).

## **3. Содержание дисциплины (модуля)**

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Китайский язык: основные этапы исторического развития	История китайского языка. Место китайского языка в сино-тибетской языковой семье. Древнекитайский язык и его периодизация. Основы исторической фонологии. Превращение древнекитайского языка в письменный язык (вэньянь). Формирование литературного языка байхуа. Язык чиновников гуаньхуа – прообраз единого китайского языка. Гоюй и путунхуа. Диалектная система китайского языка.
2	Архаический древнекитайский язык: язык гадательных надписей. Характеристика источников.	История государства Шан – вопросы и гипотезы. История открытия гадательных костей (цзягувэнь). Важность цзягувэнь как исторического источника. Типовое содержание.
3	Ранний доклассический древнекитайский язык: язык надписей на бронзовых сосудах. Характеристика источников	История Западного Чжоу – вопросы и гипотезы. Общая характеристика надписей на бронзовых сосудах (цзиньвэнь) как исторического источника. Типовое содержание.

<b>4</b>	Поздний доклассический древнекитайский язык: язык <i>Ши цзина</i> . Тексты начала Восточного Чжоу	История Восточного Чжоу (Чуньцю). Удельная система и её основные характеристики. Основы текстологии <i>Ши цзина</i> . Важность <i>Ши цзина</i> для китайской культуры. Поэзия как предмет схоластического анализа.
<b>5</b>	Ранний классический древнекитайский язык: язык золотого века философии.	История Восточной Чжоу (Чжаньго). Кризис удельной системы. Формирование основных текстов древнекитайской философии. Мэн-цзы.
<b>6</b>	Поздний классический древнекитайский язык: язык империи	Формирование империи Западная Хань. Объединение страны, формирование имперской государственной идеологии. Ханьская реформа языка и письменности. Труд Сыма Цяня и его важность для изучения истории Древнего Китая и идеологии империи.
<b>7</b>	Постклассический древнекитайский язык: раннее средневековье	Кризис Восточной Хань и распад страны. Превращение древнекитайского языка в язык науки и культуры.

#### 4. Образовательные технологии

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

#### 5. Оценка планируемых результатов обучения

##### 5.1. Система оценивания

<b>Форма контроля</b>	<b>Макс. количество баллов</b>	
	<b>За одну работу</b>	<b>Всего</b>
Текущий контроль:		
- опрос	5 баллов	30 баллов
- участие в дискуссии на семинаре	5 баллов	20 баллов
- контрольная работа	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация (устный ответ на вопрос) – экзамен		40 баллов
<b>Итого за семестр</b>		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS
--------------------	--------------------	------------

95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67			D
50 – 55	удовлетворительно		E
20 – 49		не зачтено	FX
0 – 19	неудовлетворительно		F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения</p>

<b>Баллы/ Шкала ECTS</b>	<b>Оценка по дисциплине</b>	<b>Критерии оценки результатов обучения по дисциплине</b>
		<p>в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворите льно»	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

**5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

### **Текущий контроль успеваемости**

#### **Вопросы для дискуссии на семинарах**

1. Этапы развития древнекитайского языка.
2. Диалекты китайского языка
3. Роль гуаньхуа в истории китайского языка
4. Цзягувэн – характеристика текстов
5. История Шан и её отражение в источниках
6. Цзиньвэн – характеристика текстов
7. История Западного Чжоу и её отражение в источниках
8. *Ши цзин* – характеристика текстов
9. История Восточного Чжоу и её характеристика в источниках

10. Основные тексты древнекитайской философии
11. Труд Сыма Цяня: структура и значение
12. Система личных местоимений в древнекитайском языке
13. Обстоятельство времени в древнекитайском языке
14. Косвенное дополнение в древнекитайском языке
15. Предлоги в древнекитайском языке

### **Вопросы для письменной контрольной работы**

1. Указательные местоимения в древнекитайском языке
2. Союзы в древнекитайском языке
3. Служебные частицы в древнекитайском языке
4. Структура предложения в древнекитайском языке
5. Вопросительные местоимения в древнекитайском языке
6. Видо-временные показатели в древнекитайском языке
8. Отрицания в древнекитайском языке
9. Модальные предикативы в древнекитайском языке

### **Промежуточная аттестация**

#### **Примерные вопросы для зачета с оценкой**

1. Этапы развития древнекитайского языка.
2. Диалекты китайского языка
3. Роль гуаньхуа в истории китайского языка
4. Цзягуэнь – характеристика текстов
5. История Шан и её отражение в источниках
6. Цзиньвэнь – характеристика текстов
7. История Западного Чжоу и её отражение в источниках
8. *Ши цзин* – характеристика текстов
9. История Восточного Чжоу и её характеристика в источниках
10. Основные тексты древнекитайской философии
11. Труд Сыма Цяня: структура и значение

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

#### **6.1. Список источников и литературы**

##### **Источники**

*Сыма Цянь. Ши цзи* (Исторические записки). Пер. и комм. Р.В. Вяткина и др. Т. 1-9. М., 1972-2010. <https://www.studmed.ru>

*Крюков М. В., Хуан Шу-ин.* Древнекитайский язык (тексты, грамматика, лексический комментарий). М.: ГРВЛ, 1978 [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://booksee.org>

*Карапетянц А.М., Тань Аошуан.* Учебник классического китайского языка вэньянь. М.: Муравей, 2001. [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.studmed.ru>

*Древний Китай // История Древнего Востока. Тексты и документы.* Под ред. В. И. Кузицина. М.: Высшая школа, 2002. С. 538 - 637, 692 - 714. [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.studmed.ru>

#### Дополнительная

*Готлиб О.М. Лингвострановедение* М., 2018 [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://e.lanbook.com>

*Син Ф. Грамматика китайского языка* СПб., 2019 [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://e.lanbook.com>

*Спешаев Н.А. Введение в китайский язык: фонетика и разговорный язык* М., 2016 [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://e.lanbook.com>

#### Литература

*Астрахан Е.Н., Завьялова О.И., Софронов М.В. Диалекты и национальный язык в Китае.* М.: Наука, 1985. [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.studmed.ru>

*Крил Х.Г. Становление государственной власти в Китае. Империя Западная Чжоу.* СПб, 2001 [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.studmed.ru>

*Софронов М.В. Китайский язык и китайская письменность. Курс лекций.* М.: Аст, 2007. [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.studmed.ru>

## 6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Национальная философская энциклопедия <http://terme.ru>

Большая библиотека <http://filosof.historic.ru/>

Тексты <http://shkola.atspace.com/cat.htm>

Современная философия <http://klinamen.com/>

Античные и византийские авторы <http://miriobiblion.narod.ru/>

Дж. Реале и Д. Антисери. Западная философия от истоков до наших дней. Т. 1-4

[http://abuss.narod.ru/Biblio/antisery/antisery\\_intro.htm](http://abuss.narod.ru/Biblio/antisery/antisery_intro.htm)

«Ихтика» (универсальная библиотека) <http://ihtik.lib.ru/philsoph/edu.html>

Библиотека Гумер <http://www.gumer.info/>

Русский гуманитарный Интернет-университет <http://www.i-u.ru/biblio/>

Философская библиотека Средневековья <http://anthology.rchgi.spb.ru/index.html>

Список библиотек и ресурсов <http://www.infoliolib.info/libs.html>

Восточная литература <http://www.vostlit.info/>

Национальная философская энциклопедия <http://terme.ru/>

Библиотека сайта <http://www.philosophy.ru>

Электронная библиотека по философии: <http://filosof.historic.ru>

Электронная философская библиотека Ихтика <http://ihtik.lib.ru/index.html>

Русский гуманитарный Интернет-университет <http://www.i-u.ru/biblio/>

Философская библиотека Средневековья <http://antology.rchgi.spb.ru/index.html>

### **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Информационный комплекс «Научная библиотека РГГУ» <https://liber.rsuh.ru/>

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Книжный архив <https://www.klex.ru/>

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для проведения аудиторных занятий по дисциплине необходима аудитория, оснащенная ПК и мультимедиа-проектором.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен проводится в устной форме или в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

32. для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

33. для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

34. для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

35. для слепых и слабовидящих:

- устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
- дисплеем Брайля PAC Mate 20;
- принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

36. для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;

37. для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- передвижными, регулируемыми эргономическими партами СИ-1;
- компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1. Планы семинарских занятий**

**Цель семинарских занятий:** научить ориентироваться в истории китайской философии, овладеть навыками ведения дискуссий по философской проблематике.

Схема семинарского занятия (учебная пара длительностью 80 мин.): опрос на предмет усвоения теоретического материала (20 мин.), дискуссия по историко-философским проблемам (10 мин.), доклады (40 мин.), ответы на вопросы студентов (10 мин.).

### **Семинар № 1 (2 часа)**

**Тема «Китайский язык: основные этапы исторического развития»**

Вопросы для обсуждения:

1. Древнекитайский язык и его периодизация
2. Система диалектов китайского языка.
3. Генезис путунхуа: основные этапы

**Семинар № 2 (2 часа)****Тема «Архаический древнекитайский язык: язык гадательных надписей. Характеристика источников»**

Вопросы для обсуждения:

1. История находки и изучения гадательных костей
2. Важность цзягувэнь в представлениях о китайской древности.

Литература:

**Семинар № 3 (2 часа)****Тема «Ранний доклассический древнекитайский язык: язык надписей на бронзовых сосудах. Характеристика источников»**

Вопросы для обсуждения:

1. Удельная система Западного Чжоу
2. Основные концепции, касающиеся истории Западного Чжоу
3. Западное Чжоу в истории китайской мысли.

**Семинар № 4 (2 часа)****Тема «Поздний доклассический древнекитайский язык: язык Ши цзина. Тексты начала Восточного Чжоу»**

Вопросы для обсуждения:

1. Эпоха Чуньцю – распад феодальной системы.
2. Ши цзин – структура и история.
3. Шан шу – структура и история.

**Семинар № 5 (2 часа)****Тема «Ранний классический древнекитайский язык: язык золотого века философии»**

Вопросы для обсуждения:

1. Категория ши – происхождение и причина обращения к философии.
2. Практики и теоретики в стремлении к власти.

**Семинар № 6 (2 часа)****Тема «Поздний классический древнекитайский язык: язык империи»**

Вопросы для обсуждения:

1. Цинь и Хань – сходства и различия.
2. Политика У-ди – оформление империи.
3. Сыма Цянь – историк и идеолог.

**Семинар № 7 (2 часа)**

**Тема «Постклассический древнекитайский язык: раннее средневековье»**

Вопросы для обсуждения:

1. Троецарствие – основные этапы борьбы.
2. Попытка восстановления империи династией Цзинь.

**9.2. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины****Рекомендация по написанию контрольной работы:**

Контрольная работа должна представлять собой самостоятельно выполненный ответ на один из предложенных вопросов, объемом 1-2 листа А4, демонстрирующий знание соответствующего раздела философии.